



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
4 February 2004  
Russian  
Original: English

---

### Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 41 повестки дня

### Последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей

**Проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи**

### **Последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* Декларацию и План действий, содержащиеся в заключительном документе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленном «Мир, пригодный для жизни детей»<sup>1</sup>, и признавая, что их осуществление является крупным вкладом в дело защиты прав и повышения уровня благосостояния детей,

*ссылаясь* на Конвенцию о правах ребенка<sup>2</sup>, представляющую собой наиболее универсальный в истории договорно-правовой документ по правам человека, и факультативные протоколы к ней,

*ссылаясь также* на свои резолюции, посвященные специальной сессии по положению детей, включая резолюцию 57/190 от 18 декабря 2002 года, в которой она, в частности, постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей», и рассмотреть его на пленарном заседании,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними,

*учитывая,* что некоторые ограниченные по срокам и поддающиеся количественной оценке обязательства, изложенные в Декларации и Плане действий, должны быть выполнены к 2007 году, а ряд других — к 2010 и 2015 годам,

---

<sup>1</sup> Резолюция S-27/2, приложение.

<sup>2</sup> Резолюция 44/25, приложение.

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря о последующих мерах по выполнению решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей<sup>3</sup>;

2. *принимает к сведению* первые успехи, достигнутые в осуществлении Декларации и Плана действий<sup>1</sup> правительствами и межправительственными и неправительственными организациями, и поддержку, оказанную им соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, разработать или укрепить национальные планы действий и, где это уместно, региональные планы действий, включив в них комплекс ограниченных по срокам и поддающихся количественной оценке конкретных целей и показателей, и в этой связи рекомендует сотрудничать со структурами гражданского общества, включая неправительственные организации, работающие в интересах детей и с детьми, а также с самими детьми, с тем чтобы обеспечить выполнение обязательств, взятых на специальной сессии по положению детей и других крупных соответствующих конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности на Саммите тысячелетия;

4. *настоятельно призывает* все соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и рекомендует межправительственным и неправительственным организациям и гражданскому обществу всецело содействовать выполнению обязательств, изложенных в заключительном документе двадцать седьмой специальной сессии, озаглавленном «Мир, пригодный для жизни детей», и информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими действиях;

5. *просит* Детский фонд Организации Объединенных Наций продолжать готовить и распространять, тесно сотрудничая при этом с правительствами, соответствующими специализированными учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций и всеми другими соответствующими субъектами, где это уместно, информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении Плана действий;

6. *просит* руководящие органы соответствующих специализированных учреждений обеспечить, чтобы учреждения, действуя в рамках своих мандатов, в максимально возможной степени способствовали достижению целей, изложенных в Плане действий, и через Экономический и Социальный Совет в полной мере информировать Генеральную Ассамблею о достигнутом прогрессе и необходимых дополнительных мерах, используя существующие механизмы и процедуры отчетности;

7. *просит также* Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Генеральную Ассамблею о прогрессе, достигнутом в осуществлении Декларации и Плана действий;

8. *постановляет* в 2007 году провести торжественное пленарное заседание, дата которого будет определена на ее шестидесятой сессии, для рассмотрения последующих мер по выполнению решений ее двадцать седьмой специальной сессии и прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации и

---

<sup>3</sup> A/58/333.

Плана действий, на основе доклада, который будет подготовлен Генеральным секретарем, и призывает Председателя Генеральной Ассамблеи окончательно решить организационные вопросы, проконсультировавшись с государствами-членами;

9. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей».

---